

# AVTALE

mellom

**OLJEDIREKTORATET**  
(nedenfor kalt OD)

og

**[ ]**  
(nedenfor kalt Leverandøren)

Vedrørende finansiering og gjennomføring av

**Konsulentbistand til forvaltning av SAMBA-databasen (Powerbuilder /  
Oracle)**

(nedenfor kalt Prosjektet)

Denne Avtale er utarbeidet i 2 eksemplarer, ett til OD og ett til Leverandøren.

Stavanger den

.....  
For OD

.....  
For Leverandør

## Henvendelser:

Alle henvendelser vedrørende denne Avtale skal rettes til

Hos OD

Hos Leverandør

Navn

Navn

Stilling

Stilling

Telefon

Telefon

E-post

E-post

Postadresse Postboks 600  
4003 Stavanger

Postadresse

## **1 AVTALENS OMFANG**

### **1.1 Arbeidsbeskrivelse**

Prosjektet skal utføres i henhold til denne Avtale og som beskrevet i vedlegg 1.

### **1.2 Økonomiske rammer**

OD bevilger til Prosjektet inntil NOK 800 000,- pr. år eks. eventuell merverdiavgift.

Beløpet utgjør den totale rammen for Prosjektet pr. år. OD dekker ikke utgifter som går ut over rammen med mindre det er avtalt skriftlig mellom partene som et tillegg til denne Avtale. Prosjektet er betinget av at det, for hvert år av Prosjektets varighet, tildeles økonomiske midler over statsbudsjettet.

### **1.3 Avtalens dokumenter**

Konkurransesgrunnlaget og Leverandørens tilbud med vedlegg skal anses som en del av denne Avtale.

## **2 ENDRINGER**

Endring av, eller tillegg til denne Avtale skal gjøres skriftlig og skal være signert av begge parter.

## **3 VARIGHET**

Avtalen gjelder fra signering og har en varighet på to (2) år med opsjon for OD til å forlenge Avtalen med ett (1) + ett (1) år. Melding om at opsjon utøves skal sendes til Leverandøren senest innen tre (3) måneder før utløpet av inneværende avtaleperiode.

## **4 PRIS OG BETALING**

### **4.1 Priser**

- a) Pris på ytelsene etter denne Avtale gjennomføres i henhold til de priser som er angitt i Leverandørens tilbud (DOK02).
- b) Ved tjenester som utføres i OD sine lokaler starter fakturerbar arbeidstid ved fremmøte i OD sine lokaler og avsluttes senest ved avreise. Personellets daglige spisepauser skal ikke faktureres OD. Reisetid og reisekostnader for fremmøte i, og avreise fra, OD sine lokaler dekkes ikke.

Lokale reiser godtgjøres ikke.

For andre reiser pålagt av eller avtalt med OD, godtgjøres dokumenterte reise- og oppholdsutgifter etter statens satser. OD kan gi pålegg om å benytte bestemte reisemåter og innkvartering. Utgifter i forbindelse med reiser i utlandet refunderes kun etter at OD på forhånd skriftlig har godkjent reiseforslaget.

- c) Utgifter til kontorplass og kontorrekvisita dekkes av OD når Leverandørens personell arbeider i OD sine lokaler.
- d) Andre kostnader enn de som er nevnt ovenfor, herunder til eventuelle underleverandører, kan dekkes dersom de skriftlig er godkjent av OD på forhånd.

#### 4.2 Betaling

Dersom annet ikke blir avtalt mellom partene, skal fakturering for utført arbeid skje månedlig.

Betaling skal skje i henhold til faktura med forfall 30 dager etter fakturadato. Faktura sendes OD, ved Regnskap. Faktura merkes med ODs prosjektnummer. Det skal ikke beregnes noen former for gebyrer eller tillegg.

Faktura som mottas senere enn 30. november betales først av OD i januar påfølgende år, med mindre annet skriftlig er avtalt.

Fakturagrunnlaget skal spesifiseres. Det skal gis en oversikt over timeforbruk. Eventuelle utlegg, utbetalinger og omkostninger som etter avtale skal dekkes av OD, skal dokumenteres.

Norske leverandører skal levere fakturaer, kreditnotaer og purringer i henhold til det fastsatte formatet Elektronisk Handelsformat (EHF). Leverandøren må selv bære eventuelle kostnader som leveranse av elektronisk faktura måtte medføre for denne. Mer informasjon: <http://www.anskaffelser.no/elektronisk-handel>.

#### 4.3 Prisregulering

Prisen skal være fast i minimum ett år etter avtaleinngåelse, men kan etter nærmere avtale eventuelt justeres pr. 1. januar hvert år med inntil en prosentsats tilsvarende lønnsvekst i privat sektor basert på lønnstatistikk for den kompetanse Leverandøren tilbyr, eller en prosentsats basert på økning i konsumprisindeksen.

## 5 **UAVHENGIGHET**

Leverandøren skal være økonomisk uavhengig av enhver som kan påvirke hans objektivitet under utførelsen av et tildelt oppdrag. Han kan ikke uten ODs samtykke motta vederlag fra andre i forbindelse med tildelt oppdrag. Han skal underrette OD om forhold som kan tenkes å påvirke hans objektivitet.

## 6 **PARTENES PLIKTER**

### 6.1 Leverandørens plikter

#### 6.1.1 Kvalitet

Leverandørens arbeid under Prosjektet skal gjennomføres i nært samråd med OD. Leverandøren skal lojalt samarbeide med OD og ivareta OD sine interesser.

Arbeidet skal gjennomføres i samsvar med Avtalen og skal utføres profesjonelt, effektivt og med høy faglig standard. Leverandøren har samme ansvar for eventuelle underleverandørers arbeid som for sitt eget.

Leverandøren skal tilby tjenester av tilfredsstillende kvalitet. Videre skal tjenester være etter den standard og kvalitet som er beskrevet i denne Avtale, konkurransegrunnlaget og i tilbudet fra Leverandøren. Det regnes som en mangel dersom tjenesten ikke holder den kvalitet eller standard som er avtalt.

#### 6.1.2 Bemanning – nøkkelpersonell

Kundekontakt og faste konsulenter som blir angitt ved denne Avtale, herunder også i Leverandørens tilbud, kan ikke skiftes ut uten etter avtale med OD.

#### 6.1.3 Forholdet til tredjemann

Leverandøren må ikke pådra OD forpliktelser eller fraskrive OD rettigheter uten skriftlig fullmakt.

#### 6.1.4 Lønns- og arbeidsvilkår – forbud mot sosial dumping

Leverandøren plikter å ha lønns- og arbeidsvilkår for egne ansatte som ikke er dårligere enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale, eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder også arbeid som skal utføres i utlandet.

Leverandøren er ovenfor OD ansvarlig for at ovennevnte krav også etterleves hos eventuelle underleverandører som direkte medvirker til å oppfylle Avtalen.

Leverandøren skal på forespørsel fra OD dokumentere lønns- og arbeidsvilkårene til egne ansatte og ansatte hos eventuelle underleverandører som medvirker til å oppfylle Avtalen.

Dersom Leverandøren ikke innen 10 virkedager fremlegger dokumentasjon på lønns og arbeidsvilkår eller unnlater å etterleve klausulens krav til lønns- og arbeidsvilkår, har OD rett til å holde tilbake betaling inntil det er dokumentert at forholdene er brakt i orden. Dersom brudd på klausulen er å anse som vesentlig mislighold, gir dette OD rett til å heve Avtalen.

#### 6.1.5 Opplysningsplikt etter ligningslovens § 6-10 – gjelder personer bosatt i utlandet eller selskaper hjemmehørende i utlandet mv.

Leverandøren er ansvarlig for å sette seg inn i og overholde den opplysningsplikt som etter ligningslovens § 6-10 med tilhørende forskrift, er pålagt OD som offentlig organ og Leverandøren selv og Leverandørens eventuelle underleverandører.

Leverandøren skal også opplyse ligningsmyndighetene om denne avtale og gjennom en slik orientering særskilt gjøre ligningsmyndighetene oppmerksom på at det er Leverandøren som gjennom herværende avtale er ansvarlig for å overholde den opplysningsplikt som etter ligningslovens § 6-10 er pålagt OD.

Leverandøren skal holde OD skadesløs for ethvert krav fra ligningsmyndighetene eller andre som følge av manglende overholdelse av opplysningsplikten eller innbetaling av skatt eller avgift.

Manglende overholdelse av opplysningsplikten gir OD rett til å holde tilbake hele eller deler av vederlaget til leverandøren. Manglende overholdelse av opplysningsplikten er å anse som vesentlig mislighold og gir OD rett til å heve Avtalen.

### 6.1.6 Identifisering

Konsulentene skal synlig bære ID-kort ved utførelse av arbeidet i OD sine lokaler.

### 6.2 ODs plikter

OD skal lojalt medvirke til oppdragets gjennomføring.

Alle henvendelser fra Leverandør skal besvares uten ugrunnet opphold.

OD skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold som OD forstår eller bør forstå kan få betydning for gjennomføring av oppdraget.

### 6.3 Konfidensialitet – Taushetsplikt

Leverandøren, dens ansatte og tilbudte konsulenter skal ha samme taushetsplikt som ODs egne ansatte.

Taushetspliktsbestemmelsene i lov om behandling i forvaltningssaker av 10. februar 1967 (forvaltningsloven) kommer til anvendelse for partene.

Om nødvendig skal det undertegnes taushetserklæring. Det skal i tilfelle angis hvilke opplysninger som omfattes av taushetsplikten og hvordan den skal ivaretas.

Leverandøren er ansvarlig for at alle opplysninger og data som gjøres tilgjengelig eller fremskaffes i forbindelse med prosjektet, behandles konfidensielt med mindre annet er avtalt skriftlig mellom partene.

Ikke flere personer enn strengt nødvendig for utførelsen av prosjektet skal få adgang til konfidensielle data og opplysninger. OD skal til enhver tid ha oversikt over hvilke personer som får adgang til dette materialet.

Det forventes ellers høy etisk standard for det personell som benyttes til å gjennomføre oppdraget for OD.

## **7 MISLIGHOLD**

### 7.1 Hva som anses som mislighold

Det foreligger mislighold fra Leverandørens side hvis ytelsen ikke er i samsvar med de formål, krav eller spesifikasjoner som er avtalt. Det foreligger også mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller øvrige plikter som fastsatt i denne Avtale.

Det foreligger likevel ikke mislighold fra Leverandørens side dersom situasjonen skyldes ODs forhold eller force majeure.

Det foreligger mislighold fra ODs side dersom OD ikke betaler i henhold til gyldig faktura innen forfallsdato.

## 7.2 Sanksjoner ved mislighold fra Leverandørens side

Ved mislighold kan OD holde tilbake en forholdsmessig del av betalingen.

OD kan også kreve tilbakebetalt vederlag og kostnader som Leverandøren har mottatt med fradrag for eventuell nytte OD har hatt. Slikt prisavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte og kommer i tillegg til eventuell erstatning.

Ved mislighold som har vesentlig betydning for OD og som ikke kan avhjelpes uten vesentlig kostnad eller ulempe kan OD etter å ha gitt skriftlig varsel og rimelig tid til å bringe forholdene i orden, heve Avtalen med øyeblikkelig virkning.

OD kan kreve erstatning for direkte tap som med rimelighet kunne forutses som en mulig følge av misligholdet. Tap som skyldes merarbeid og andre kostnader eller utlegg OD er påført ved misligholdet regnes som direkte tap.

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Som indirekte tap regnes tapt fortjeneste, tapt omsetning og tapte forventede besparelser.

Erstatningen er begrenset til et beløp som tilsvarer avtalt vederlag eksklusiv merverdiavgift eller et avtalt øvre estimat som er avtalt for prosjektet.

Har Leverandøren eller noen denne svarer for utvist grov uaktsomhet eller forsett, gjelder ikke de nevnte erstatningsbegrensningene.

## 7.3 Sanksjoner ved mislighold fra ODs side

Ved mislighold fra ODs side kan Leverandøren stanse arbeidet inntil misligholdet er opphørt. Slik stansing kan først gjennomføres dersom misligholdet ikke er avhjulpet innen rimelig tid etter at OD mottok reklamasjon i henhold punkt 7.4.

Leverandøren kan heve Avtalen dersom OD ikke betaler faktura innen en rimelig tilleggsfrist som Leverandøren har fastsatt for betaling.

## 7.4 Reklamasjon

Partene skal reklamere skriftlig innen rimelig tid etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

# 8 ANSVAR FOR SKADE

a) mellom partene:

OD har intet juridisk eller økonomisk ansvar for skade eller tap som oppstår i forbindelse med Prosjektet, så som skade eller tap som følge av ukyndig bruk av ODs utstyr, feil ved EDB-program, eller annet som omfattes av Prosjektet.

b) overfor tredjemann:

OD har intet juridisk eller økonomisk ansvar for skade eller tap som voldes tredjemann ved leverandørens disposisjoner i eller utenfor kontraktsforhold, unntatt når skade eller tap skyldes feil ved ODs utstyr.

- c) Hver av partene er ansvarlig for å rette opp eller erstatte, skade på utstyr, bygg eller annet som parten forårsaker, herunder ved feil bruk av maskiner, utstyr eller kjemikalier.

## **9 OPPSIGELSE/ENDRING**

Avtalepartene aksepterer oppsigelse av Avtalen eller enhver endring, som følger av pålegg fra norske myndigheter eller EØS-organer. Dette medfører i så fall ingen erstatningsplikt partene imellom.

Dersom et kvalifisert klageorgan/rettsinstans kommer frem til at det er begått feil ved tildeling av denne Avtale, kan OD umiddelbart løses fra Avtalen.

OD og Leverandøren har på ethvert tidspunkt rett til å si opp Avtalen med seks måneders varsel. Ved slik oppsigelse eller avslutning av Avtalen som følge av manglende finansiering jf. punkt 1.2, skal OD betale Leverandøren honorar for arbeid som er utført i henhold til denne Avtale.

## **10 OPPHAVS- OG EIENDOMSRETT**

Eiendomsrett, opphavsrett og andre relevante materielle og immaterielle rettigheter til oppdragets resultat(er) tilfaller OD, med de begrensninger som følger av annen avtale eller ufravikelig lov. Rettighetene omfatter også rett til endring og videreoverdragelse (jf åndsverkloven § 39b).

Dersom annet enn ovennevnte er avtalt i vedlegg, skal OD likevel ha evigvarende og vederlagsfri rett til å utnytte det Leverandøren har levert, i enhver form, i den utstrekning:

- a) utnyttelsen klart ikke strider mot oppdragets formål
- b) ideelle rettigheter etter åndsverklovens bestemmelser ikke krenkes
- c) Avtalens bestemmelser om lojalitet og taushetsplikt overholdes, og
- d) den annen parts innsats ikke utnyttes illojalt etter ellers gjeldende regler som f.eks. markedsføringsloven

I den utstrekning det ikke strider mot Avtalens bestemmelser om lojalitet og taushetsplikt, kan hver part fritt utnytte kunnskap ("know-how") som parten er tilført i forbindelse med Prosjektet. Fremgår ikke annet av Avtalen eller det er avtalt på annen måte, beholder Leverandøren rettighetene til egne verktøy og metodegrunnlag. Slikt materiale kan ikke utnyttes i strid med Avtalens bestemmelser om lojalitet og taushetsplikt. Eventuell uenighet om godtgjørelse avgjøres ved rettslig skjønn.

## **11 ØVRIGE BESTEMMELSER**

### **11.1 Overdragelse av Avtalen**

Det er ikke adgang til å overføre rettigheter eller plikter etter denne Avtale til tredjemann uten skriftlig samtykke fra den annen part.

### 11.2 Force Majeure

Partene kan i force majeure-situasjoner bare heve Avtalen hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 60 dager, regnet fra det tidspunkt situasjonen oppstår, og da med 15 dagers varsel.

### 11.3 Forsikring

Leverandøren kan pålegges å tegne en forsikring som så vidt mulig dekker det fulle ansvar han kan komme i etter Avtalen. Polisen skal på anmodning forelegges OD.

### 11.4 Forbud mot korrupsjon

Partene forplikter seg til å motarbeide korrupt adferd i forbindelse med oppfyllelse av denne Avtale. Videre er partene forpliktet til ikke å akseptere, verken direkte eller indirekte, enhver form for tilbud, gave, betaling eller fordel som vil kunne bli ansett som ulovlig eller korrupt adferd.

### 11.5 Bakgrunnsrett

Lov om kjøp 13. mai 1988 nr. 27, får anvendelse så langt den passer, dersom annet ikke følger av denne Avtale.

## **12 TVISTER**

Partenes rettigheter og plikter etter denne Avtale omfattes i sin helhet av norsk rett.

Dersom det oppstår tvister mellom partene om tolkning eller rettsvirkninger av denne Avtale, skal tvisten søkes løst ved forhandlinger. Fører ikke slike forhandlinger frem, kan hver av partene bringe saken inn for de ordinære domstoler.

Avtalens verneting er Stavanger tingrett.



## **VEDLEGG 1- Arbeidsbeskrivelse**